

**TELEKOMUNIKAČNÝ ÚRAD Slovenskej republiky**  
**ODBOR EKONOMICKEJ REGULÁCIE**

Továrenská 7, P.O. BOX 40, 828 55 Bratislava 24

---

**ROZHODNUTIE O ZMENE REFERENČNEJ PONUKY NA  
PREPOJENIE SIETÍ**

Číslo:1836/OER/2012

Bratislava, 4.septembra 2012

Účastníci konania:

Slovak Telekom, a.s.  
Karadžičova 10  
825 13 Bratislava

Orange Slovensko, a.s.  
Metodova 8  
821 08 Bratislava

ANTIK Telecom s.r.o.  
Čárskeho 10  
040 01 Košice

GTS Slovakia, s.r.o.  
Einsteinova 24  
851 01 Bratislava

Slovanet, a.s.  
Záhradnícka 151  
821 08 Bratislava

SWAN, a.s.  
Borská 6  
841 04 Bratislava

TRNAVATEL, spol. s r.o.  
Horné Bašty 29  
917 01 Trnava

UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.  
Ševčenkova 36  
851 01 Bratislava 2

Železnice Slovenskej republiky  
Železničné telekomunikácie Bratislava, o.z.  
Kováčska 3  
832 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky, odbor ekonomickej regulácie (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy príslušný na konanie podľa § 6 ods. 1 písm. b) a ods. 3 písm. a) zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „zákon o elektronických komunikáciách“) a podľa § 5 a § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) rozhodol v konaní so spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. so sídlom Karadžičova 10, 825 13 Bratislava, IČO: 35 763 469 (ďalej len „spoločnosť ST“), so spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 (ďalej len „spoločnosť Orange“), so spoločnosťou ANTIK Telecom, s.r.o., so sídlom Čárskeho 10, 040 01 Košice, IČO: 36 191 400 (ďalej len „spoločnosť ANTIK“), so spoločnosťou GTS Slovakia, s.r.o. so sídlom Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 35 795 662 (ďalej len „spoločnosť GTS“), so spoločnosťou Slovanet, a.s. so sídlom Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava, IČO: 35 765 143 (ďalej len „spoločnosť Slovanet“), so spoločnosťou SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202 (ďalej len „spoločnosť SWAN“), so spoločnosťou TRNAVATEL, spol. s r.o. so sídlom Horné Bašty 29, 917 01 Trnava, IČO: 34 119 086 (ďalej len „spoločnosť TRNAVATEL“), so spoločnosťou UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. so sídlom Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 (ďalej len „spoločnosť UPC“) a so spoločnosťou Železnice Slovenskej republiky, Železničné telekomunikácie Bratislava, o.z. so sídlom Kováčska 3, 832 06 Bratislava, IČO: 31 364 501 (ďalej len „spoločnosť ŽT“) ako účastníkmi správneho konania vo veci zmeny Referenčnej ponuky na prepojenie sietí (ďalej len „RIO“) podľa § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách v platnom znení na relevantnom trhu služby zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení, ktorá spočíva v prenose volania alebo volania do siete Internet z koncového bodu pevnej verejnej telefónnej siete určeného špecifickou sieťovou adresou do bodu prepojenia medzi dvoma pevnými sieťami alebo medzi pevnou a mobilnou sieťou (ďalej len „relevantný trh č. 2“) a na relevantnom trhu služby ukončovania volania v jednotlivých verejných telefónnych sieťach v pevnom umiestnení, ktorá spočíva v prenose volania smerovaného ku koncovému užívateľovi verejnej telefónnej služby na pevnom mieste pripojenia z bodu prepojenia medzi dvoma pevnými sieťami alebo medzi mobilnou sieťou a pevnou sieťou do koncového bodu pevnej verejnej telefónnej siete určeného špecifickou sieťovou adresou (ďalej len „relevantný trh č. 3“) tak, že spoločnosť ST je povinná zmeniť RIO a predložiť takto upravené RIO úradu do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia o zmene RIO nasledovne :

1. vypustiť služby fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojovacích vedení a tiež Intrabuilding IL prepojovacích vedení, ktoré slúžia výlučne na poskytovanie služieb prenosu volaní zo strany prepojeného podniku (ďalej len „IC-Partner“) pre spoločnosť ST zo spoplatnených služieb spoločnosti ST v rozsahu všetkých poplatkov za implementáciu a prenájom prepojovacích vedení,
2. umožniť, aby služby fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojovacích vedení a tiež Intrabuilding IL prepojovacích vedení, ktoré slúžia výlučne na poskytovanie služieb prenosu volaní, poskytovaných zo strany spoločnosti ST pre IC-Partnera, mohli byť poskytované združeným obojsmerným prepojovacím vedením,

3. umožniť, aby služby fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojujúcich vedení a tiež Intrabuilding IL prepojujúcich vedení, ktoré slúžia výlučne na poskytovanie služieb prenosu volaní, poskytovaných zo strany IC-Partnera pre spoločnosť ST, mohli byť poskytované združeným obojsmerným prepojujúcim vedením,
4. v RIO jednoznačne uviesť v súlade s § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách možnosť pre IC-Partnera zabezpečiť fyzické prepojenie bez povinnosti odoberania služby spojovacích CSI okruhov výlučne od spoločnosti ST a umožniť IC-Partnerovi vybudovať si vlastné vedenie do bodu prepojenia sietí, prípadne si ho prenajať od iných podnikov až do prístupových bodov spoločnosti ST,
5. v RIO v časti D1 – Ceny ST za služby súvisiace s implementáciou siete v súlade s § 2 ods. 1 a § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách vypustiť ročný poplatok za signalizačné linky.

## Odôvodnenie

Spoločnosti ST bola po 1. kole analýz rozhodnutím predsedu úradu č. 62/01/2005 zo dňa 14.6.2005 uložená povinnosť najneskôr do 60 dní vydať a predložiť RIO a akýkoľvek návrh na zmenu zmluvných podmienok v RIO zverejniť najneskôr 45 dní pred zamýšľanou zmenou na svojej verejne dostupnej internetovej stránke a predložiť úradu. Spoločnosť ST predložila úradu prvú RIO dňa 12.8.2005.

Úrad na základe výsledkov 2. kola analýzy relevantného trhu ukončovania volania v jednotlivých verejných telefónnych sieťach v pevnom umiestnení zistil, že podľa § 17 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách na predmetnom trhu nie je efektívna súťaž a podľa § 17 ods. 3 zákona o elektronických komunikáciách má spoločnosť ST významný vplyv na tomto trhu. Preto úrad podľa § 18 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách jej Rozhodnutím č. 874/14/2010 zo dňa 26. októbra 2010 uložil a následne Rozhodnutím predsedu úradu o rozklade č. 16/01/2011 zo dňa 4. apríla 2011 potvrdil uloženie povinnosti transparentnosti prístupu a prepojenia podľa § 19 zákona o elektronických komunikáciách. Spoločnosť ST je povinná pri poskytovaní služby ukončovania volania vo svojej verejnej telefónnej sieti poskytovanej na pevnom mieste pripojenia:

- I. zverejniť na svojej verejne dostupnej internetovej stránke RIO, ktorá obsahuje všetky špecifické informácie, najmä účtovné informácie, technické špecifikácie, vlastnosti siete, zmluvné podmienky dodávania a používania služby ukončovania volania, vrátane cien. Ak významný podnik bude účtovať cenu za ukončenie volania vo výške maximálnej ceny uloženej cenovým rozhodnutím, môže takúto cenu zverejniť v RIO odkazom na platné cenové rozhodnutie,
- II. zverejniť akýkoľvek návrh na zmenu RIO, ktorý bude mať vplyv na podniky definované v § 4 ods. 8 zákona o elektronických komunikáciách najneskôr 45 dní pred zamýšľanou zmenou na svojej verejne dostupnej internetovej stránke a predložiť ju úradu. Ak zmena RIO vyplýva z cenového rozhodnutia úradu, je významný podnik povinný zverejniť zmenené RIO najneskôr v deň účinnosti predmetného rozhodnutia.

Úrad okrem spoločnosti ST určil na predmetnom relevantnom trhu za významné podniky aj spoločnosť Orange, spoločnosť ANTIK, spoločnosť GTS, spoločnosť Slovanet, spoločnosť SWAN, spoločnosť Trnavatel, spoločnosť UPC, spoločnosť ŽT a vo svojich rozhodnutiach im tiež uložil povinnosť transparentnosti prístupu podľa § 19 zákona o elektronických komunikáciách.

Úrad na základe novo vzniknutej situácie na predmetnom relevantnom trhu (9 významných podnikov, 9 predložených RIO) posúdil všetky predložené RIO, ich súlad so zákonnými a uloženými povinnosťami. Na základe posúdenia predložených RIO úrad pristúpil ku konaniu vo veci zmeny RIO spoločnosti ST.

Zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu ukončovania volaní vyplynula i povinnosť podnikov zverejniť RIO. Povinné podniky v rámci tejto povinnosti stanovili podmienky prepojenia súvisiace so službou ukončovania volaní v ich sieťach. Je preto namieste, aby tejto zmene zodpovedala aj úprava prevádzkových pomerov a teda i spoplatňovania prepojovacích vedení v referenčnej ponuke spoločnosti ST.

Určený spôsob spoplatňovania prepojovacích vedení zodpovedá tomu, či spoločnosť ST ponúka prepojovacie vedenia na prenos služieb volaní, poskytnutých mu IC-Partnerom, alebo ich ponúka na prenos služieb volaní, ktoré IC-Partnerovi poskytuje spoločnosť ST.

Účastník konania môže naďalej ponúkať resp. poskytovať všetky prepojovacie vedenia. Avšak na základe nového definovania regulačného postavenia podnikov na relevantnom trhu spoplatní iba tie, ktoré slúžia na prenos služieb volaní, ktoré poskytuje IC-Partnerovi. Jedná sa o aplikáciu všeobecnej zákonnej požiadavky uvedenej v druhej vete § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách, že sa od podnikov požadujúcich prístup alebo prepojenie nebude vyžadovať platenie za prostriedky, ktoré nie sú potrebné na poskytovanie požadovanej služby. Prepojovacie vedenia slúžiace výlučne na prenos služieb volaní, ktoré mu poskytuje IC-Partner, majú byť preto zo spoplatnených služieb vypustené.

Zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu ukončovania volaní v pevnom umiestnení vyplýva povinnosť podnikov stanoviť podmienky prepojenia súvisiace so službou ukončovania volaní v ich sieťach. Tieto podmienky ovplyvňujú i podmienky prepojenia podnikov súvisiace s veľkoobchodnou službou zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení ako na strane spoločnosti ST, tak aj prepojených podnikov. Preto dôsledok tejto zmeny možno obdobne aplikovať pre paralelnú úpravu prevádzkových pomerov a teda i spoplatňovania prepojovacích vedení v referenčnej ponuke spoločnosti ST, využívaných pre prenos služieb zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení. Z tohto dôvodu je uložená zmena RIO aplikovaná i na úpravu poskytovania služieb fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojovacích vedení a tiež Intrabuilding prepojovacích vedení, používaných na služby prenosu volaní zodpovedajúce veľkoobchodnému relevantnému trhu zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení.

Zmene pomerov a novému definovaniu regulačného postavenia podnikov na trhu ukončenia volaní v pevnom umiestnení zodpovedá zvolený kľúč rozlišovania spoplatnenia prepojavacích vedení spoločnosti ST podľa toho, či slúžia na prenos služieb volaní poskytovaných spoločnosťou ST, alebo IC-Partnerom. V súčasnej RIO spoločnosti ST sú vyčlenené osobitné prepojavacie vedenia určené pre prenos služieb zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení.

Oproti stavu uvažovanému v čase, keď boli uvedené podmienky prepojenia definované, nastali zmeny, charakterizované výrazným poklesom prevádzky pri službách volaní vyčlenených na prenos osobitnými prepojavacími vedeniami.

Objem služby volaní na čísla Internet Dial-up vzhľadom na rozvoj služieb na báze širokopásmového prístupu k Internetu zásadne poklesol.

V súvislosti s budovaním vlastných elektronických komunikačných sietí podnikov a ich využívania pre hlasové služby zaznamenáva klesajúci trend i využívanie služby výberu podniku.

Pri volaniach na služby s pridanou hodnotou, je odôvodnený predpoklad nárazových výkyvov prevádzky zahlcujúcich kapacitu prepojavacích vedení určených na ukončovanie volaní. Výkyvy zohľadňované pri koncipovaní podmienok prepojenia, ktoré by mali vplyv na prevádzkyschopnosť ostatných služieb, sa však zatiaľ nepotvrdzujú.

Preto na základe uvedených zmien a v súlade s novým zadefinovaním rozlišovania prepojavacích vedení spoločnosti ST, je odôvodnená aj požiadavka zmeny RIO spoločnosti ST v smere umožnenia realizácie služieb zostavenia volania vo verejnej telefónnej sieti v pevnom umiestnení ako i služieb ukončovania volaní, poskytovaných výlučne jednou zmluvnou stranou, združeným prepojavacím vedením.

Žiadateľ o prepojenie siete musí spĺňať nasledujúce podmienky:

1. Podmienky na zabezpečenie zhody s technickými normami a technickými špecifikáciami pre siete a služby podľa Všeobecného povolenia č. 1 / 2011 na poskytovanie elektronických komunikačných sietí alebo elektronických komunikačných služieb.
2. Podmienky prepojenia stanovené v zákone o elektronických komunikáciách.

Úrad konštatuje, že pre umožnenie použitia združených obojsmerných (neparametrizovaných) vedení pre prepojenie sietí, nie je potrebné splniť žiadne špecifické technické podmienky zo strany IC – Partnera.

Vzhľadom na uvedené je potrebné zahrnúť možnosť prepojenia sietí spoločnosti ST a IC – Partnera – použitím združených obojsmerných vedení do RIO.

RIO musí byť nediskriminačná a transparentná. Preto musí obsahovať rovnaké technické podmienky prepojenia a rovnaké možnosti ako má spoločnosť ST aj pre IC – Partnera, to znamená musí ponúkať vytvorenie bodu prestupu v sieti spoločnosti ST a umožniť vybudovanie spojovacích okruhov t.j. uskutočňovať službu CSI, ktorou

sa bude bod prestupu IC- Partnera spájať s prístupovým bodom spoločnosti ST, teda s bránovou ústredňou spoločnosti ST.

Pre zabezpečenie nediskriminácie pri úhrade nákladov spojených s vybudovaním prepojenia sietí je potrebné zohľadniť povinnosť úhrady nákladov na vybudovanie prepojenia sietí. Výstavba a prevádzka CSI okruhov v zmysle RIO pozostáva z nákladov na:

- a) na výstavbu fyzického prepojenia,
- b) implementáciu smerovacích mechanizmov,
- c) testovanie,
- d) prevádzkových nákladov.

Investičné náklady musia znášať obidve zúčastnené strany nakoľko v súlade s § 27 ods. 4 písm. b) zákona o elektronických komunikáciách je spoločnosť ST povinná prepojiť svoje siete s IC – Partnerom v primeranej lehote a za primeraných zmluvných podmienok, pričom prepojenie nesmie byť podmienené platbou za tie časti verejnej siete alebo tie zariadenia, ktoré nie sú na prepojenie nevyhnutne potrebné. Z uvedeného vyplýva, že je povinná znášať náklady na prepojenie vo svojej vlastnej sieti. Na základe uvedeného úrad má za to, že každý podnik sa má podieľať na investičných nákladoch na vybudovanie prepojenia.

Úrad požaduje tiež úpravu RIO v zmysle poplatkov za prenájom (používanie) spojovacích okruhov. V podstate ide o prenájom okruhov medzi koncovým bodom siete IC – Partnera a prepojovacím bodom, ktorý je umiestnený v sieti spoločnosti ST v blízkosti jeho miestnej alebo tranzitnej ústredne. IC – Partner musí mať možnosť výberu ako sa k tomuto bodu pripojí. Môže využiť ponuku etablovaného prevádzkovateľa na prenájom jeho okruhov, alebo ponuku od iného poskytovateľa alebo si zriadi vlastný prepojovací okruh. Ponuka CSI v RIO by mala byť iba ponukou a nie povinnosťou a mala by existovať možnosť dohody medzi spoločnosťou ST a IC – Partnerom. Preto musí existovať alternatíva k ponuke CSI, teda bod prepojenia zriadený v blízkosti ústredne spoločnosti ST tak, aby bol prístupný pre IC – Partnera, ktorý si môže k nemu zriadiť okruh.

Úrad súčasne žiada úpravu RIO v časti D1 – Ceny ST za služby súvisiace s implementáciou siete v súlade s § 2 ods. 1 a § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách vypustiť ročný poplatok za signalizačné linky, pretože tieto sú súčasťou prepojovacích vedení. Prepojovacie vedenia sú už spoplatňované a jedná sa, podľa názoru úradu, o ich dvojité spoplatňovanie.

Rozhodnutie úradu je v súlade s § 2 ods. 8, § 17 ods. 1, § 19 ods. 1, § 22 ods. 1 písm. i) a § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách.

## **Národné konzultácie**

Úrad dňa 12. marca 2012 zverejnil na konzultačnom mieste svojho verejne dostupného webového sídla návrh Rozhodnutia o zmene RIO a stanovil tridsaťdňovú lehotu na zaslanie písomných pripomienok k návrhu Rozhodnutia. Návrh Rozhodnutia o zmene RIO bol podľa § 8 ods. 1 písm. c) zákona o elektronických komunikáciách doručený aj Protimonopolnému úradu SR.

V stanovenej lehote boli úradu doručené pripomienky spoločnosti ST, spoločnosti Slovanet a stanovisko Protimonopolného úradu SR. Protimonopolný úrad SR vo svojom stanovisku uviedol, že k návrhu Rozhodnutia o zmene RIO nemá žiadne pripomienky. Žiadne iné stanovisko od žiadneho subjektu v predmetnej veci nebolo úradu doručené.

Pripomienky spoločností ST a spoločnosti Slovanet úrad v čo najväčšej miere zohľadnil a doplnil do návrhu Rozhodnutia o zmene RIO a upravený návrh Rozhodnutia predložil na nadnárodné konzultácie.

Spoločnosť ST v liste zo dňa 12. apríla 2012 zaevidovanom úradom pod č. 381/OER/2012 zaslala svoje pripomienky k návrhu Rozhodnutia spolu s návrhom na zmenu jednotlivých častí.

Úrad sa zaoberal každou pripomienkou a návrhom spoločnosti ST na doplnenie, zmenu, nahradenie vlastným textom, alebo vypustenie textu z návrhu Rozhodnutia a svoje stanovisko uviedol v dokumente „Stanovisko Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky k pripomienkam spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Slovanet, a.s. k návrhu Rozhodnutia o zmene Referenčnej ponuky na prepojenie sietí“, ktorý bol spolu s upraveným návrhom Rozhodnutia a ostatnými dokumentmi predložený na nadnárodné konzultácie. Pripomienky a návrhy spoločnosti ST spolu so stanoviskom úradu boli nasledovné:

1. Súčasné znenie: „Účastník konania: Slovak Telekom, a.s. [...], Orange Slovensko, a.s. [...], ANTIK Telekom, a.s. [...], GTS Slovakia, s.r.o. [...], Slovanet, a.s. [...], SWAN, a.s. [...], TRNAVATEL, spol. s r.o. [...], UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o. [...], Železnice Slovenskej republiky, Železničné telekomunikácie Bratislava, o.z.

Navrhované znenie: „Účastník konania: Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava

Odôvodnenie:

Z návrhu rozhodnutia nie je zrejmé, kto bude účastníkom správneho konania. Ak okruh účastníkov konania zodpovedá zoznamu podnikov uvedených v úvodnej časti návrhu rozhodnutia, spoločnosť ST k tomu uvádza nasledovné. Podľa § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „SP“) „účastníkom konania je ten, o koho právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať alebo koho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté“.

Z návrhu rozhodnutia ani z jeho odôvodnenia však nie je zrejmé, aké práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti vyššie zmienených podnikov, okrem spoločnosti ST, majú byť navrhovaným rozhodnutím dotknuté.

Povinnosť transparentnosti prístupu podľa § 18 zákona č. 610/2003 Z, z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „predchádzajúci ZoEK“) bola rozhodnutím č. 874/14/2010 v spojení s rozhodnutím č. 16/01/2011 uložená spoločnosti ST ako jedinému účastníkovi konania o uložení špecifickej povinnosti podniku s významným vplyvom na relevantnom trhu.

Navrhované rozhodnutie má meniť rozsah takto uloženej povinnosti a preto nie je dôvod na priberanie ďalších účastníkov do konania o zmenu RIO spoločnosti ST

Subjektívnej povinnosti spoločnosti ST vydať referenčnú ponuku na prepojenie, ktorá vyplýva z vyššie citovaných individuálnych správnych aktov úradu a ktorá sa má meniť navrhovaným rozhodnutím, síce zodpovedá právo ostatných podnikov na uzavretie zmluvy o prepojení podľa podmienok uvedených v referenčnej ponuke na prepojenie, avšak táto skutočnosť sama o sebe ako aj samotná zmena referenčnej ponuky realizovaná na základe navrhovaného rozhodnutia ešte sama o sebe nemá priamy vplyv na právne postavenie ostatných podnikov. Niet preto ani dôvodu na to, aby účastníkom konania bol iný podnik, ako spoločnosť ST.

### **Stanovisko úradu**

Úrad označil za účastníkov konania okrem spoločnosti ST, dané podniky z nižšie uvedených dôvodov:

Podľa § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) účastníkom konania je ten, o koho právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať alebo koho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté.

Podľa § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách: „Úrad môže na uplatnenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona alebo povinností uložených rozhodnutím úradu podľa § 18 ods. 1 uložiť významnému podniku zmeny referenčnej ponuky; úrad môže prihliadnuť na návrh zmeny referenčnej ponuky predloženej podnikom.“

Úrad v predmetnom správnom konaní rozhoduje o zmene referenčnej ponuky, ktorá je záväzným návrhom zmluvy o prepojení. Podľa § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách podnik poskytujúci verejnú sieť má právo a na požiadanie iného podniku poskytujúceho verejnú sieť povinnosť rokovať o prepojení sietí, a ak je to uskutočniteľné, na základe zmluvy o prepojení prepojiť svoju sieť so sieťou žiadajúceho podniku na účely poskytovania verejných služieb, aby sa zabezpečilo poskytovanie služieb a interoperabilita služieb.

Zmluva o prepojení je základným právnym vzťahom medzi podnikmi poskytujúcimi verejnú sieť a služby na vzájomne prepojených sieťach a upravuje ekonomické vzťahy medzi jednotlivými prepojenými podnikmi. Zmena obsahu záväzného návrhu zmluvy o prepojení, ktorý úrad v správnom konaní rozhodnutím vykoná, priamo zasiahne do ekonomických (právom chránených) záujmov prepojených podnikov cez úpravu možnosti znášať náklady na zriadenie spojovacích okruhov.

Uvedený postup úradu je v súlade nielen so správnym poriadkom ale aj s princípom transparentnosti podľa § 11 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách.

### **Pripomienka neakceptovaná**

**2.** Súčasné znenie: „Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky, [...] rozhodol v konaní so spoločnosťou ST [...] tak, že spoločnosť ST je povinná:“

Navrhované znenie: „Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky, [...] rozhodol v konaní so spoločnosťou ST [...] tak, že spoločnosť ST je povinná zmeniť referenčnú ponuku prepojenia a predložiť takto upravenú referenčnú ponuku prepojenia úradu do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o zmene referenčnej ponuky prepojenia v nasledujúcich bodoch:“



Odôvodnenie:

Navrhované rozhodnutie vo svojej výrokovej časti ako aj v odôvodnení špecifikuje, že sa vydáva, okrem iných ustanovení, aj na základe úst. § 19 ods. 2 ZoEK.

Citované ustanovenie neumožňuje Telekomunikačnému úradu SR (ďalej len „úrad“) priame ukládanie povinností významnému podniku, ale len uloženie zmeny referenčnej ponuky prepojenia s nadväzným predložením takto upravenej referenčnej ponuky v zmysle jej zmien úradu v zákonom stanovenej lehote. Úrad by aplikovaním súčasného znenia rozhodnutia prekročil svoju právomoc vyplývajúcu mu z uvedeného ustanovenia ZoEK.

Navrhujeme preto znenie výroku upraviť, ako je uvedené vyššie.

### **Stanovisko úradu**

Úrad akceptuje pripomienku spoločnosti ST a upravil znenie textu rozhodnutia v súlade s textom uvedeným v § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách.

### **Pripomienka akceptovaná**

**3.** Súčasné znenie: „v referenčnej ponuke na prepojenie jednoznačne uviesť v súlade s § 2 ods. 1 a § 27 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách možnosť pre IC-Partnera zabezpečiť fyzické prepojenie bez povinnosti odoberania služby spojovacích CSI okruhov výlučne od spoločnosti ST a umožniť IC-Partnerovi vybudovať si vlastné prepojovacie okruhy, prípadne si ich prenajať od iných podnikov až do prístupových bodov spoločnosti ST a to do 30 dní odo dňa vykonateľnosti tohto rozhodnutia.“

Navrhované znenie: navrhujeme vypustiť

Odôvodnenie:

Súčasné znenie referenčnej ponuky už požadované zmenené znenie obsahuje. Príloha C1: Popis služieb implementácie v sieti spoločnosti ST v bode 1.3 jednoznačne stanovuje dva spôsoby realizácie fyzického prepojenia, pričom odoberanie služby spojovacích okruhov - Customer sited prepojenie (CSI) je jednoznačne súčasťou len jedného z nich. V druhom prípade sa odoberanie služby spojovacích okruhov -Customer sited prepojenie (CSI) automaticky vylučuje, keďže ide o alternatívny (buď - alebo) spôsob realizácie fyzického prepojenia v prístupovom bode spoločnosti ST.

V podrobnejšej špecifikácii druhého spôsobu realizácie fyzického prepojenia v Prílohe C1 : Popis služieb implementácie v sieti spoločnosti ST, Dodatku 4: Podmienky poskytovania kolokácie a súvisiacich zariadením v bode 4 Prístup k bránovým ústredniam je v Schéme č. 1 jednoznačne stanovené, ktoré zariadenia poskytuje IC-Partner (modrá farba) až do prístupových bodov spoločnosti ST a teda že IC-Partner vybuduje vlastné prepojovacie okruhy (viď vysvetlivky k schéme č. 1: Prívodné vedenie - vonkajšie telefónne vedenie poskytované IC-Partnerom ) až do prístupových bodov spoločnosti ST resp. si ich prenajme od iných podnikov, čo ale nevstupuje do zmluvného vzťahu medzi ST a IC-Partnerom, keďže prenájom okruhu zo strany ICP-Partnera v tomto zmluvnom vzťahu situáciu nemení, keďže aj v tomto prípade voči spoločnosti ST ako zmluvný partner vystupuje IC-Partner.

V tej istej prílohe a dodatku v bode 6.1 a 6.2 je opäť jednoznačne uvedené, že nie spoločnosť ST, ale IC-Partner je zodpovedný za privedenie telefónneho vedenia v káblovode prevádzkovanom IC-Partnerom alebo treťou stranou do nulte káblvej šachty spoločnosti ST alebo iného vhodného miesta podľa dohovoru a následne IC-Partner privedie kábel cez nultú káblvú šachtu a káblvú komoru do kolokačnej miestnosti (v prístupovom bode spoločnosti ST). Nič nebráni IC-Partnerovi, aby si telefónne vedenie, za ktoré privedenie je zodpovedný, prenajal od tretej strany, keďže spoločnosť ST v rámci vzájomného zmluvného vzťahu s IC-Partnerom spôsob, ako si uvedené vedenie, za privedenie ktorého je zodpovedný zabezpečí, nijako neobmedzuje.

Navyše súčasným znením stanovuje úrad významnému podniku povinnosť nad rámec lehôt stanovených priamo v §19 ods. 2 ZoEK. Znenie ZoEK stanovuje podniku povinnosť predložiť úradu upravenú referenčnú ponuku do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia o zmene referenčnej ponuky, čím sa realizuje rozhodnutie úradu o jej zmene. Súčasné znenie návrhu rozhodnutia by bolo v rozpore so zákonom stanovenou lehotou na úpravu referenčnej ponuky prepojenia a predloženie takto upravenej referenčnej ponuky úradu.

Navrhujeme preto uvedenú povinnosť vypustiť, čím sa vyrieši aj v rozpore so zákonom uložený návrh lehoty realizácie zmeny referenčnej ponuky, ktorá je v zmysle ZoEK stanovená ako predloženie upravenej referenčnej ponuky úradu do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia o zmene referenčnej ponuky.

### **Stanovisko úradu**

Úrad neakceptuje pripomienku, nakoľko spoločnosť ST vychádza pri argumentácii z RIO Prílohy C1 Popis služieb implementácie siete spoločnosti ST, bod 1.3. V tomto bode je len uvedené, akými spôsobmi môže byť realizované fyzické prepojenie. Podmienky samotnej služby „Customer-sited prepojenie“ rieši RIO v časti Príloha C1 Dodatok 6 - Služba „CSI prepojenie“. Vo všeobecných ustanoveniach o podmienkach poskytovania služby „Customer-sited prepojenia“ (CSI) je napísané:

„Bod 1.3: Pri Customer-sited prepojení (CSI) sa bod prepojenia nachádza na výstupnom porte prenosového zariadenia vo vnútri bodu prestupu IC-Partnera.“

„Bod 2.1: Pri CSI sú IC Partnerovi poskytované spojovacie okruhy medzi jeho bodom prestupu a jednou bránovou ústredňou spoločnosti ST.“

Pri tomto spôsobe prepojenia sa bod fyzického prepojenia nenachádza v prístupovom bode spoločnosti ST v kolokačnej miestnosti, ale vo vnútri bodu prestupu IC-Partnera (konkrétne na výstupe prenosového zariadenia, ktoré prevádzkuje spoločnosť ST!) a spojovacie okruhy poskytuje len spoločnosť ST a to medzi bodom prestupu IC-Partnera a jednou bránovou ústredňou spoločnosti ST!

V ďalšej časti odôvodnenia spoločnosť ST argumentuje fyzickým prepojením podľa Prílohy C1 Dodatok 4 – Kolokácia a súvisiace zariadenia. Na účely zriadenia takéhoto spojenia medzi kolokačným miestom a digitálnym rozvádzačom spoločnosti ST (DDF) sa vždy inštaluje Intrabuilding link. Je definovaný ako služba súvisiacich zariadení. Služba Intrabuilding link (IL) slúži teda na spojenie bránovej ústredne s kolokačným priestorom IC-Partnera (podľa Zmluvy o kolokácii a súvisiacich zariadeniach) v prístupovom bode spoločnosti ST. Bod prepojenia je v tomto prípade v mieste ukončenia vedenia poskytovaného spoločnosťou ST, kde vstupuje vedenie do odovzdávacieho DDF (HDDF) prevádzkovaného IC-Partnerom v kolokačnej

miestnosti. V tomto Dodatku 4 v časti 6 Prívodné vedenia sú body 6.1 a 6.2, ktoré sú spomínané v liste spoločnosti ST. Presné znenie daných bodov:

„Bod 6.1: IC-Partner je zodpovedný za privedenie telefónneho vedenia v káblove prevádzkovanom IC-Partnerom alebo treťou stranou do nulte káblovej šachty spoločnosti ST alebo iného vhodného miesta podľa dohovoru. Nultá káblová šachta sa nachádza buď v priamom susedstve (so spoločnou stenou), alebo vo veľmi malej vzdialenosti (napr. na opačnej strane ulice) od prístupového bodu spoločnosti ST podľa prílohy B (Prístupové body).

Bod 6.2: IC-Partner privedie kábel cez nultú káblovú šachtu a káblovú komoru do kolokačnej miestnosti. Pri privádzaní kábla je IC-Partner povinný dodržiavať všetky povinnosti podľa stavebného zákona č. 50/1976 Z.z. v znení neskorších predpisov.“

Pri argumentácii spoločnosti ST chýba podstatné – z bodu 6.1 - kde sa nachádza nultá káblová šachta vzhľadom na prístupový bod spoločnosti ST a prvá veta z bodu 6.2 (zvýraznené), že kábel privedie IC-Partner do kolokačnej miestnosti. Pre úplné objasnenie úrad pridáva ešte bod 3.2 zo Všeobecných ustanovení z podmienok poskytovania kolokácie a súvisiacich zariadení:

„Bod 3.2: Bod prepojenia je v tomto prípade v mieste ukončenia vedenia poskytovaného spoločnosťou ST, kde vstupuje vedenie do odovzdávacieho DDF (HDDF) prevádzkovaného IC-Partnerom v kolokačnej miestnosti.“

Pri tomto riešení sa bod fyzického prepojenia nachádza v prístupovom bode spoločnosti ST v kolokačnej miestnosti.

Spoločnosť ST popísala „alternatívu fyzického prepojenia bez využitia spojovacích okruhov od spoločnosti ST“ cez podmienky poskytovania kolokácie a súvisiacich zariadení. Cituje ustanovenia, ktoré sú uvedené v časti kolokácie.

Pri službe CSI spoločnosť ST neumožňuje IC-Partnerovi vybudovať si vlastné prepojovacie okruhy ako vyplynulo z vyššie uvedeného.

Na základe nového definovania regulačného postavenia podnikov je spoločnosť ST povinná uplatňovať pri poskytovaní služby voči iným podnikom porovnateľné podmienky za porovnateľných okolností a poskytovať služby za rovnakých podmienok a s rovnakou kvalitou, ako keby ich využívala pre vlastnú potrebu. Inými slovami umožniť IC-Partnerovi vybudovať si v rámci služby CSI vlastné spojovacie okruhy, resp. si ich prenajať od iného podniku. O túto možnosť je spoločnosť ST povinná upraviť referenčnú ponuku na prepojenie podľa spôsobu realizácie fyzického prepojenia, teda bod 1.3 Prílohy C1 Popis služieb implementácie siete spoločnosti ST. Podrobnosti tejto služby uviesť v časti Príloha C1 Dodatok 6 - Služba „CSI prepojenie“ a vo všetkých ostatných dotknutých bodoch.

Zpracovanie služby Intrabulding prepojenia do služby kolokácie zariadení do Prílohy C1: Popis služieb implementácie v sieti ST Dodatok 4: Podmienky poskytovania kolokácie a súvisiacich zariadení je neprehľadné a nezrozumiteľné a z dôvodu jednoznačnosti úrad žiada poskytovanie služby vypracovať v súlade s § 19 ods. 2) zákona o elektronických komunikáciách v samostatnej časti RIO obsahujúcej len podmienky na poskytovanie služby prepojenia. Úrad teda požaduje aby všetky spôsoby prepojenia boli v RIO uvedené v jej jednej časti.

Pripomienka ohľadne lehoty realizácie zmeny RIO bola upravená v súlade so zákonom o elektronických komunikáciách.

**Pripomienka neakceptovaná**

4. Súčasné znenie: „Referenčná ponuka na prepojenie musí byť plne vyvážená, nediskriminačná a transparentná. Preto musí obsahovať rovnaké technické podmienky prepojenia a rovnaké možnosti ako má spoločnosť ST aj pre IC - Partnera, to znamená musí ponúkať vytvorenie prístupového bodu v sieti spoločnosti ST a umožniť vybudovanie spojovacích okruhov t.j. uskutočňovať službu CSI, ktorou sa bude bod prestupu IC- Partnera spájať s prístupovým bodom spoločnosti ST, teda s bránovou ústredňou spoločnosti ST.“

Navrhované znenie: navrhujeme vypustiť

Odôvodnenie:

Popísaná možnosť vytvárajúca prístupový bod v sieti spoločnosti ST a umožňujúca vybudovanie spojovacích okruhov, ktorými sa bude bod prestupu IC- Partnera spájať s prístupovým bodom spoločnosti ST, teda s bránovou ústredňou spoločnosti ST je jednou z dvoch alternatív prepojenia v už existujúcej referenčnej ponuke prepojenia, ktorá je popísaná v bode 3 pripomienok.

Samotný názov CSI slúži na odlíšenie oboch alternatív (CSI - prepojenie na strane zákazníka v bode prestupu IC-Partnera vs. kolokácia v prístupovom bode spoločnosti ST s prívodným vedením zabezpečeným zo strany IC-Partnera).

Z uvedeného dôvodu navrhujeme vypustiť aj text odôvodnenia vzťahujúci sa na túto časť.

#### **Stanovisko úradu**

Úrad neakceptuje pripomienku, nakoľko v podmienkach služby „Customer-sited prepojenie“, ktorú rieši RIO v časti Príloha C1 Dodatok 6 - Služba „CSI prepojenie“, je uvedené, že IC Partnerovi sú poskytované spojovacie okruhy medzi jeho bodom prestupu a jednou bránovou ústredňou ST. Z uvedeného vyplýva, že pri poskytovaní tejto služby nie je umožnené IC Partnerovi použiť vlastné, resp. prenajaté okruhy od iného IC- Partnera tak, ako to uvádza spoločnosť ST vo svojom vyjadrení. Úrad žiada spoločnosť ST aby uvedená možnosť bola jednoznačne v RIO uvedená.

#### **Pripomienka neakceptovaná**

5. Súčasné znenie: „Pre zabezpečenie nediskriminácie pri úhrade nákladov spojených s vybudovaním prepojenia siete je potrebné zohľadniť povinnosť úhrady nákladov na vybudovanie prepojenia siete. Výstavba a prevádzka CSI okruhov v zmysle RIO pozostáva z nákladov na:

- a) na výstavbu fyzického prepojenia,
- b) implementáciu smerovacích mechanizmov,
- c) testovanie,
- d) prevádzkových nákladov.

Investičné náklady musia znášať obidve zúčastnené strany nakoľko povinnosť prepojenia v súlade s § 27 ods. 1, § 22 ods. 1 písm. i) a § 2 ods. 8 zákona o elektronických komunikáciách je spoločnosť ST povinná prepojiť svoje siete s IC - Partnerom. Z uvedeného vyplýva, že je povinná znášať náklady na prepojenie vo svojej vlastnej sieti. Na základe uvedeného úrad má za to, že každý podnik sa má podieľať na investičných nákladoch na vybudovanie prepojenia.“

Navrhované znenie: navrhujeme vypustiť

Odôvodnenie:

Záver o povinnosti znášať náklady na prepojenie vo svojej vlastnej sieti nekorešponduje s realitou ani s podmienkami v návrhu rozhodnutia vyplývajúcimi zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu. Je zrejmé, že v prípade prepojenia je možné za využívanie vlastnej siete uplatňovať ekvivalentné platby napríklad na prepojenie volaní voči prepojenému podniku. Rovnako § 27 ods. 4 písm. b) ZoEK umožňuje zo strany povinného podniku vyžadovať platby za tie časti verejnej siete alebo zariadenia, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné. V prípade, ak sa IC-Partner nerozhodne prírodné vedenie do bodu prístupu zabezpečiť sám (jedna z alternatív fyzického prepojenia), ale využije alternatívu - ponúkanú službu zariadenia prepojovacích okruhov CSI zo strany spoločnosti ST, pri ktorej je nevyhnutné zriadiť prepojovacie okruhy zo strany spoločnosti ST, je v súlade so znením zákona zo strany spoločnosti ST ako povinného podniku vyžadovať platby za tie časti verejnej siete alebo zariadenia, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné. V prípade, ak sa IC-Partner rozhodne využiť alternatívu zabezpečenia prírodného vedenia sám, platba za okruhy CSI mu zo strany spoločnosti ST nebude účtovaná, keďže pri využití tejto alternatívy CSI okruhy nie sú na prepojenie nevyhnutne potrebné. Samotná úprava podieľania sa na nákladoch na vybudovanie prepojenia v návrhu rozhodnutia vyplýva zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu. Z uvedeného dôvodu preto navrhujeme túto časť odôvodnenia vypustiť.

#### **Stanovisko úradu**

Úrad neakceptuje pripomienku, nakoľko v podmienkach služby „Customer-sited prepojenie“, ktorú rieši RIO v časti Príloha C1 Dodatok 6 - Služba „CSI prepojenie“, je uvedené, že IC Partnerovi sú poskytované spojovacie okruhy medzi jeho bodom prestupu a jednou bránovou ústredňou ST. Z uvedeného vyplýva, že pri poskytovaní tejto služby nie je umožnené IC Partnerovi použiť vlastné, resp. prenajaté okruhy od iného IC- Partnera.

Okrem toho spojovacie okruhy sú potrebné pre zabezpečenie prepojenia a využívajú ich tak spoločnosť ST ako aj IC-Partner. To znamená, že obe strany majú záujem na ich zriadení a využívaní a preto aj investičné náklady na ich vybudovanie musia znášať obe strany.

#### **Pripomienka neakceptovaná**

**6.** Súčasné znenie: „Úrad požaduje tiež úpravu RIO v zmysle poplatkov za prenájom (používanie) spojovacích okruhov. V podstate ide o prenájom okruhov medzi koncovým bodom siete IC- Partnera a prepojovacím bodom siete spoločnosti ST (buď na úrovni miestnej alebo tranzitnej ústredne). IC - Partner musí mať možnosť výberu, ako sa k tomuto bodu pripojí. Môže využiť ponuku incumbentu na prenájom jeho okruhov, alebo ponuku od iného poskytovateľa alebo si zriadi vlastný prepojovací okruh. Ponuka CSI v RIO by mala byť iba ponukou a nie povinnosťou a mala by existovať možnosť dohody medzi spoločnosťou ST a IC- Partnerom. Preto musí existovať alternatíva k ponuke CSI, teda bod prepojenia zriadený v blízkosti ústredne spoločnosti ST tak, aby bol prístupný pre IC - Partnera, ktorý si môže k nemu zriadiť okruh.“

Navrhované znenie: navrhujeme vypustiť

Odôvodnenie:

V zmysle už uvedeného v bode 3 pripomienok spoločnosť ST popísala obe existujúce alternatívy prepojenia - IC-Partner má uvedenú možnosť výberu v rámci existujúcich možností -- môže využiť ponuku spoločnosti ST, alebo si zriadiť prírodné vedenie do kolokácie v bode prístupu spoločnosti ST t.j. vlastný prepojovací okruh resp. využiť prenajaté vedenie od iného poskytovateľa, kde voči spoločnosti ST ako zodpovedný zmluvný partner vystupuje IC-Partner, ktorý si vedenie od iného poskytovateľa prenajal. Ponuka CSI zo strany spoločnosti ST v RIO je teda od počiatku zverejnenia referenčnej ponuky prepojenia iba alternatívou k ďalšej forme prepojenia, kde prírodné vedenie do bodu prístupu spoločnosti ST je plne v réžii IC-Partnera. Z tohto dôvodu navrhujeme uvedenú časť odôvodnenia vypustiť.

### **Stanovisko úradu**

Úrad neakceptuje pripomienku. Svoje stanovisko zdôvodnil vo vyššie uvedených bodoch (3, 4 a 5). Navrhované znenie objasňuje práva IC-Partnera podľa zákona o elektronických komunikáciách a hlavne požaduje úpravu RIO za účelom jej zosúladenia so zákonom o elektronických komunikáciách.

### **Pripomienka neakceptovaná**

7. Okrem iného chceme poukázať aj na skutočnosť, že súčasné znenie navrhovanej úpravy podmienok v bode 1 návrhu rozhodnutia („vypustiť služby...“) upravuje podrobnosti týkajúce sa regulácie cien prístupu a prepojenia podľa § 23 ZoEK a v bodoch 2 až 3 („umožniť, aby služby...“) návrhu rozhodnutia upravuje podrobnosti týkajúce sa povinnosti prístupu podľa § 22 ZoEK.

Citované ustanovenie § 19 ZoEK upravuje uloženie povinnosti transparentnosti prístupu a prepojenia, teda povinnosti, ktorej účelom je zabezpečenie potrebného rozsahu špecifických informácií významného podniku, ktoré sú pre jeho konkurentov potrebné na získanie prístupu a prepojenia a v konečnom dôsledku majú napomôcť efektívnejšej realizácii ale aj kontrole plnenia iných regulačných opatrení uložených úradom na dotknutom relevantnom trhu - predovšetkým povinnosti prístupu, nediskriminácie, oddelenej evidencie a regulácie cien.

Z uvedeného vyplýva, že obsahom povinnosti transparentnosti prístupu, môžu byť iba záväzky významného podniku týkajúce sa zverejnenia resp. sprístupnenia informácií (vrátane vydania alebo zmeny referenčnej ponuky) a teda nie záväzky konať iným spôsobom, ktorý so zverejňovaním alebo sprístupňovaním informácií nesúvisí. Návrhom na zváženie je preto uvedené body návrhu rozhodnutia o zmene referenčnej ponuky prepojenia rovnako vypustiť, keďže ich zmenu je možné dosiahnuť iba postupom podľa ustanovení § 23 a v nadväznosti naň § 12 ZoEK a tiež podľa § 22 ZoEK, čo predpokladá novú analýzu relevantného trhu a úpravu týchto povinností priamo pri ich ukladaní významnému podniku, ktoré by sa následne premietli do zmeny referenčnej ponuky prepojenia.

### **Stanovisko úradu**

Úrad neakceptuje pripomienku, pretože vo svojom návrhu rozhodnutia postupoval podľa § 22 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách, podľa ktorého môže uložiť významnému podniku povinnosti na zabezpečenie prepojenia, ak zistí, že neprimerané okolnosti a podmienky by neumožnili efektívnu hospodársku súťaž na trhu pre koncových užívateľov alebo by neboli v ich záujme. Tieto uložené povinnosti

sa musia premietnuť do referenčnej ponuky na prepojenie. Navyše ide tu o nesprávny výklad rozhodnutia zo strany spoločnosti ST. Úrad v žiadnom prípade sa v predmetnom rozhodnutí nesnaží o reguláciu cien prístupu a prepojenia podľa § 23 zákona o elektronických komunikáciách, ale len o zmenu spoplatňovania spojovacích okruhov. Teda nejde o stanovenie výšky poplatku, ale o to, či daný typ spojovacieho okruhu má byť spoplatnený alebo nie. Nejedná sa o ukladanie novej povinnosti regulácie cien, ale o využitie možnosti danej zákonom o elektronických komunikáciách v § 19 transparentnosť prístupu a prepojenia.

### **Pripomienka neakceptovaná**

Spoločnosť Slovanet, a.s. (ďalej len „spoločnosť Slovanet“) v liste zo dňa 13. apríla 2012 zaevidovanom úradom pod č. 380/OER/2012 zaslala pripomienky k návrhu Rozhodnutia.

Úrad sa zaoberal každou pripomienkou a návrhom spoločnosti Slovanet a svoje stanovisko uviedol v dokumente „Stanovisko Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky k pripomienkam spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Slovanet, a.s. k návrhu Rozhodnutia o zmene Referenčnej ponuky na prepojenie sietí“, ktorý bol spolu s upraveným návrhom Rozhodnutia a ostatnými dokumentmi predložený na nadnárodné konzultácie. Pripomienky a návrhy spoločnosti Slovanet spolu so stanoviskom úradu boli nasledovné:

Radi by sme začali rokovania o spôsobe prepojenia, ktorý by technologicky vychádzal z pôvodných možností In-Span variánt prepojenia na optickom rozhraní, ktoré dnes v referenčnej ponuke absentuje. Zo strany spoločnosti ST by však bolo potrebné dodržať základný princíp znášania nákladov prepojenia do bodu prepojenia a vyvarovať sa neprimeraných technologických požiadaviek na uvedené prepojenie.

Zásadne však nesúhlasíme, aby členenie prepojovacích okruhov na 4 typy tzv. parametrizáciou zostalo naďalej zachované alebo len kozmeticky upravené na 2 typy a to z nasledovných dôvodov:

**1.** Parametrizáciu spojovacích okruhov zaviedla spoločnosť ST výlučne v súvislosti s prepojením s alternatívnymi operátormi.

Toto členenie nemá oporu v právnom poriadku, ani v regulácii úradu na jednotlivých veľkoobchodných relevantných trhoch.

Rovnako ani porovnávajúc realizované prepojenia pevnej siete spoločnosti ST s mobilnými operátormi alebo mobilnej siete spoločnosti ST s ostatnými operátormi na trhu.

Podmienky za akých sa dnes prepájajú všetky elektronické siete na Slovensku navzájom medzi sebou (samozrejme s výnimkou pevnej siete spoločnosti ST a paradoxne aj vrátane mobilnej siete spoločnosti ST) považujeme za bežný štandard, nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. V súčasnosti podľa nášho názoru neexistuje žiadny právny ani technický dôvod na takéto členenie prepojovacích vedení, aké uplatňuje výlučne iba spoločnosť ST pri prepojení jeho pevnej siete s inými operátormi.

### **Stanovisko úradu**

Tvrdenie spoločnosti Slovanet, že „Parametrizáciu spojovacích okruhov zaviedla spoločnosť ST výlučne v súvislosti s prepojením s alternatívnymi operátormi.“ nie je ničím podložené a navyše žiadne konkrétne technické riešenie prepojenia nemá oporu v zákone o elektronických komunikáciách, pretože zákon konkrétne spôsob prepojenia nestanovuje.

Úrad v rozhodnutí o zmene RIO sleduje jej sprehľadnenie, zabezpečenie nediskriminácie a transparentnosti. To znamená, že musí umožňovať rovnaké technické podmienky prepojenia a rovnaké možnosti ako má spoločnosť ST aj pre IC-Partnera. Zároveň má zabezpečiť rozšírenie možností prepojenia a zrovnoprávniť obe strany pri úhrade nákladov spojených s vybudovaním prepojenia a s jeho prevádzkovaním. Úrad postupuje v súlade s § 27 ods. 4 zákona o elektronických komunikáciách a v rozhodnutí o zmene RIO sa nesnaží o zrušenie alebo zakázanie niektorého technického riešenia prepojenia. Spôsob prepojenia zmluvne dohodnutý medzi oboma stranami je plne v kompetencii zmluvných strán v rámci obchodnej dohody. Úrad zároveň berie do úvahy skutočnosť, že prepojenie sietí podnikov pokrývajúcich geograficky celé územie Slovenska je technicky podstatne jednoduchšie ako prepojenie podnikov pôsobiacich vo vymedzených geografických oblastiach a vyžaduje si v niektorých prípadoch samostatné technické riešenie spôsobu prepojenia.

Prepojenie realizované podľa RIO je jedným zo spôsobov prepojenia. Body 2 3 rozhodnutia umožňujú prepojiť siete obojsmerne združenými spojovacími okruhmi a bod 4 rozhodnutia umožňuje prepojenie sietí bez parametrizácie.

### **Pripomienka neakceptovaná**

**2.** Súčasná logika parametrizovania okruhov je výsledkom kombinácie z matice, ktorej základné vstupné parametre sú smer prevádzky, resp. volania na jednej strane a na druhej strane je to rozdelenie podľa poskytovateľa služieb za súčasného možného členenia na originačné a terminačné služby partnerov v prepojení.

Predovšetkým z porovnania podmienok vzájomného prepojenia vlastnej mobilnej a pevnej siete spoločnosti ST je možné nevšimnúť si nasledovné dôležité rozdiely:

a) rôzna definícia terminačných a originačných modelov – príkladom sú čísla informačných služieb 1188, čísiel 0850 xxx xxx. Uvedené má vplyv na neefektívne využívanie napríklad spojovacích okruhov typu A.

b) neexistencia parametrizácie okruhov,

c) neexistencia jednosmerných okruhov.

d) diametrálne iné ceny za spojovacie okruhy a súvisiace náklady s prevádzkou okruhov,

e) znášanie nákladov na realizáciu prepojenia signalizačných sietí.

Máme za to, že ak je pevná sieť spoločnosti ST schopná zvládnuť prevádzkovanie prepojenia s mobilnými operátormi na trhu, kde je predmetom prepojenia nepomerne väčšia hlasová prevádzka, tak by mala byť schopná prepojiť sa s rovnakými podmienkami aj s oveľa menšími operátormi.

### **Stanovisko úradu**

Spoločnosť Slovanet vo svojom vyjadrení požaduje aby spoločnosť ST umožnila prepojenie s malými podnikmi vo fixných sieťach za rovnakých podmienok ako umožňuje prepojenie s mobilnými podnikmi. Pritom ako by si neuvedomovala, že úrad v rozhodnutí o zmene referenčnej ponuky v bode 1 a 2 výroku požaduje aby



služby fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojovacích vedení a tiež Intrabuilding IL prepojovacích vedení mohli byť poskytované združeným obojsmerným prepojovacím vedením a navyše aby prepojovacie vedenia, ktoré slúžia výlučne na poskytovanie služieb prenosu volaní, poskytovaných zo strany IC-Partnera pre spoločnosť ST neboli spoplatňované zo strany spoločnosti ST v rozsahu všetkých poplatkov za implementáciu a prenájom prepojovacích vedení. Čiže úrad požaduje od spoločnosti ST v RIO uviesť možnosť rovnakého spôsobu prepojenia pre malé podniky vo fixnej sieti ako sa využíva pri prepojení s mobilnými podnikmi.

### **Pripomienka neakceptovaná**

**3.** Súčasná logika parametrizovania okruhov je výsledkom kombinácie z matice, ktorej základné vstupné parametre sú smer prevádzky, resp. volania na jednej strane a na druhej strane je to rozdelenie podľa poskytovateľa služieb za súčasného možného členenia na originačné a terminačné služby partnerov v prepojení.

Neustále opakovane žiadame, aby spoločnosť ST v súvislosti s prepojením s jeho pevnou sieťou začal konečne uplatňovať voči alternatívnym operátorom rovnaké podmienky aké uplatňuje voči mobilným operátorom. Inšpiráciu môže nájsť pri svojej mobilnej sieti.

Práve s poukazom na skôr realizované prepojenia medzi spoločnosťou ST a mobilnými operátormi žiadame, aby úrad v rozhodnutí o zmene referenčnej ponuky incumbenta na prepojenie sietí jej uložil upustiť od diskriminačného správania sa, ktorého sa dopúšťa tým, že prepojovacie vedenia „umelo“ a „špekulatívne“ člení na typy A, B, C a D. Spoločnosť ST by mala zaviesť vo svojej referenčnej ponuke len jeden, na Slovensku bežný, typ obojsmerného teda zdieľaného spojovacieho okruhu, ktorý bude prenášať všetky typy prevádzky.

Sám predseda úradu v citovanom rozhodnutí o rozklade č. 143/01/2004 zo dňa 28.9.2004 uviedol, že z technického hľadiska neexistuje rozdiel medzi prepojením spoločnosti ST na jednej strane s mobilnými operátormi a na druhej s alternatívnymi operátormi preto sa dožadujeme rovnakých podmienok za akých poskytuje spoločnosť ST službu spojovacích okruhov prepojeným mobilným operátorom.

V celej súčasnej referenčnej ponuke spoločnosti ST dnes absentuje základný princíp znášania nákladov po bod prepojenia. V prípade súčasného znenia a za existencie možnosti objednať si len prepojovacie vedenia len od spoločnosti ST, nám pripadá ako jediná prirodzená možnosť účtovať si maximálne polovičné poplatky za prepojovacie vedenia, no aj to len za predpokladu existencie len jedného typu obojsmerného spojovacieho okruhu.

Platobné podmienky služby spojovacích okruhov realizovaných formou CSI by mali byť totiž rovnaké ako v prípade prepojenia spoločnosti ST a mobilnými operátormi teda každý z prepojených operátorov znášajúci 50% stanoveného poplatku. V tejto súvislosti upozorňujeme úrad, že jednotková cena spojovacieho okruhu dohodnutá medzi spoločnosťou ST a mobilnými operátormi je výrazne nižšia ako cena, ktorú uplatňuje spoločnosť ST voči alternatívnym operátorom preto žiadame odstrániť tento diskriminačný prístup incumbenta poškodzujúci alternatívnych operátorov.

Navrhované riešenia spájania A a B typu spojovacieho okruhu a C a D typu spojovacieho okruhu, by napríklad v našom prípade neznamenali žiadnu zmenu v nákladoch na prepojenie. Z uvedeného dôvodu pokladáme navrhovaný spôsob regulácie za bezpredmetný.

### **Stanovisko úradu**

Úrad už vo svojom stanovisku k pripomienke č. 7 spoločnosti ST uviedol, že vo svojom návrhu rozhodnutia postupoval podľa § 19 ods. 2 a § 22 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách, podľa ktorého môže uložiť významnému podniku povinnosti na zabezpečenie prepojenia, ak zistí, že neprimerané okolnosti a podmienky by neumožnili efektívnu hospodársku súťaž na trhu pre koncových užívateľov alebo by neboli v ich záujme. Tieto uložené povinnosti sa musia premietnuť do RIO. Úrad v žiadnom prípade sa v predmetnom rozhodnutí nesnaží o reguláciu cien prístupu a prepojenia podľa § 23 zákona o elektronických komunikáciách, ale len o zmenu spoplatňovania spojovacích okruhov. Teda nejde o stanovenie výšky poplatku, ale o to, či daný typ spojovacieho okruhu má byť spoplatnený alebo nie. Nejedná sa o ukladanie novej povinnosti regulácie cien, ale o využitie možnosti danej zákonom o elektronických komunikáciách v § 19 transparentnosť prístupu a prepojenia. V stanovisku k pripomienke č. 2 spoločnosti Slovanet úrad zdôvodnil, že v rozhodnutí o zmene RIO v bode 1 a 2 výroku požaduje aby služby fyzického prepojenia formou Customer sited CSI prepojovacích vedení a tiež Intrabuilding IL prepojovacích vedení mohli byť poskytované združeným obojsmerným prepojovacím vedením a navyše aby prepojovacie vedenia, ktoré slúžia výlučne na poskytovanie služieb prenosu volaní, poskytovaných zo strany IC-Partnera pre spoločnosť ST neboli spoplatňované zo strany spoločnosti ST v rozsahu všetkých poplatkov za implementáciu a prenájom prepojovacích vedení. Čiže úrad požaduje od spoločnosti ST v referenčnej ponuke uviesť možnosť rovnakého spôsobu prepojenia pre malé podniky vo fixnej sieti ako sa využíva pri prepojení s mobilnými podnikmi.

### **Pripomienka neakceptovaná**

4. Ďalej spoločnosť Slovanet žiada úrad, aby v rozhodnutí o zmene referenčnej ponuky spoločnosti ST na prepojenie uložil incumbentovi vypustiť mesačné platby za tzv. signalizačné linky, nakoľko tieto sú súčasťou už existujúceho spojovacieho okruhu a spravidla obsadzujú len jeden kanál spojovacieho okruhu. Z dôvodu zabezpečenia sú však štandardne medzi operátormi zriadené minimálne dve signalizačné linky (recipročne). V zmysle aktuálnej referenčnej ponuky na prepojenie incumbentu vyplýva, že prepojení operátormi sú povinní platiť uvedené poplatky za signalizačné linky na rozdiel od podmienok za akých je incumbent prepojený s mobilnými operátormi.

### **Stanovisko úradu**

Úrad plne akceptuje pripomienku spoločnosti Slovanet, nakoľko signalizačná linka je kanál v rámci prepojovacích vedení (2Mbit/s okruhy). V tomto prípade sa jedná o dvojité spoplatnenie okruhov. Úrad doplnil výrok rozhodnutia o bod 5.

### **Pripomienka akceptovaná**

## **Nadnárodné konzultácie**

Podľa § 4 ods. 4 zákona o elektronických komunikáciách boli dňa 16.05.2012 do Európskej komisie predložené nasledovné dokumenty:

- a) upravený návrh Rozhodnutia o zmene RIO,
- b) pripomienky spoločnosti ST k návrhu Rozhodnutia o zmene RIO,
- c) pripomienky spoločnosti Slovanet k návrhu Rozhodnutia o zmene RIO,
- d) stanovisko Protimonopolného úradu SR k návrhu Rozhodnutia o zmene RIO,
- e) Stanovisko Telekomunikačného úradu Slovenskej republiky k pripomienkam spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Slovanet, a.s. k návrhu Rozhodnutia o zmene RIO.

Všetky vyššie uvedené dokumenty boli zverejnené na webovom sídle úradu v časti Konzultačné miesto a tiež na stránke Európskej komisie.

## **Pripomienky Európskej komisie**

K návrhu Rozhodnutia na zmenu RIO bolo úradu dňa 19.06.2012 pod zn. SG-Grefe (2012)D/9522 s prílohou C (2012) 4277 doručené Rozhodnutie komisie vo veci SK /2012/1324 a SK/2012/1325: „Úprava nápravných opatrení pre trh so službami zostavenia volania a pre trh so službami ukončovania volania vo verejnej telefónnej sieti na pevnom mieste na Slovensku“, v ktorom Komisia uviedla nasledovnú pripomienku:

### **Potreba zabezpečiť nediskriminačné prepojenie pre všetkých aktérov na trhu**

Komisia konštatuje, že referenčná ponuka etablovaného prevádzkovateľa súvisiaca s prepojením v súčasnosti obsahuje ustanovenia, ktoré alternatívnym prevádzkovateľom siete umožňujú vybrať si medzi modelmi prepojenia, ale ponecháva na etablovanom prevádzkovateľovi, aby súhlasil s technickou uskutočniteľnosťou modelu, ktorý uprednostňujú alternatívni prevádzkovatelia siete. Zdá sa, že referenčná ponuka prepojenia sa explicitne nevzťahuje na formy prepojenia, na ktorých sa komerčne dohodli Slovak Telekom a prevádzkovatelia mobilných sietí, ani takéto formy výslovne neurčuje.

Komisia v tejto súvislosti spochybňuje súčasnú prax, podľa ktorej prevádzkovatelia mobilných sietí majú s etablovaným prevádzkovateľom zavedený iný režim prepojenia, ktorý môže byť pružnejší a výhodnejší v porovnaní s režimom prepojenia, ktorý sa uplatňuje medzi etablovaným prevádzkovateľom a alternatívnymi prevádzkovateľmi siete.

Komisia zdôrazňuje, že riadne vykonávanie nápravného opatrenia týkajúceho sa nediskriminácie by v pravidle malo za následok povinnosť Slovak Telekomu ponúkať rovnocenné ekonomické a technické podmienky prepojenia všetkým aktérom na trhu. Komisia v tejto súvislosti žiada TÚSR, aby analyzoval, do akej miery by sa služby prepojenia ponúkané prevádzkovateľom mobilných sietí mali ponúkať aj alternatívnym prevádzkovateľom siete a či by súčasná prax prepojenia alternatívnych prevádzkovateľov siete len na parametrizovanom základe mohla byť výsledkom diskriminačného zaobchádzania.

Ak by si technické a ekonomické podmienky prepojenia prevádzkovateľov mobilných sietí a alternatívnych prevádzkovateľov siete skutočne vyžadovali rôzne režimy

prepojenia, Komisia žiada TÚSR, aby tým alternatívnym prevádzkovateľom siete, ktorí spĺňajú technické predpoklady na neparаметrizované prepojenie, zabezpečil možnosť prepojenia týmto spôsobom (presne tak ako prevádzkovatelia mobilných sietí) bez toho, aby podliehali prípadnému svojvoľnému posúdeniu technickej uskutočniteľnosti, ktoré vykonáva etablovaný prevádzkovateľ. TÚSR by mal v tejto súvislosti posúdiť, či by sa neparаметrizované prepojenie malo explicitne zahrnúť a výslovne určiť v referenčnej ponuke prepojenia.

### **Stanovisko úradu**

Úrad akceptoval pripomienku Európskej komisie. Pre umožnenie použitia združených obojsmerných (neparаметrizovaných) vedení pre prepojenie sietí, nie je potrebné splniť žiadne špecifické technické podmienky zo strany IC – Partnera. Preto požaduje zahrnúť možnosť prepojenia sietí spoločnosti ST a IC – Partnera – použitím združených obojsmerných vedení do RIO. Úrad doplnil túto požiadavku do Rozhodnutia o zmene RIO.

### **Pripomienka akceptovaná**

Úrad listom č. 1662/OEK/2012 zo dňa 23.07.2012 upovedomil spoločnosti ST, Orange, ANTIK, GTS, Slovanet, SWAN, TRNAVATEL, UPC a ŽT ako účastníkov konania podľa § 18 ods. 3 správneho poriadku, že začal správne konanie č. 1662/OER/12 vo veci zmeny RIO podľa § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách na relevantných trhoch služby zostavenia a ukončovania volania v jednotlivých verejných telefónnych sieťach v pevnom umiestnení. Zároveň ich upovedomil, že podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 32 a § 34 a ďalších správneho poriadku má účastník správneho konania právo vyjadriť sa k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, navrhnúť jeho doplnenie, navrhnovať dôkazy a ich prípadné doplnenie. Na uplatnenie tohto práva úrad určil lehotu 15 dní od doručenia oznámenia o začatí správneho konania

Právo nahliadnuť do spisu správneho konania využili spoločnosť ST, spoločnosť Orange a spoločnosť UPC.

Vyjadrenie k návrhu rozhodnutia o zmene RIO v stanovenom termíne doručila spoločnosť ST listom č. 62173/2012 zo dňa 13.08.2012. Žiadne iné vyjadrenie nebolo úradu doručené.

Spoločnosť ST naďalej trvá na svojich námietkach a pripomienkach uvádzaných aj v rámci národných konzultácií vo svojom vyjadrení č. 31354/2012 zaslanom úradu 12.04.2012. Osobitne uvádza nasledovné pripomienky:

#### **1. Účastníci konania**

Spoločnosť ST sa naďalej domnieva, že úrad porušil zásadu konať v obdobnej veci obdobne. Úrad koná obdobnej veci rozdielne, keď napríklad v prípade ukladania povinností na trhu vzniku volaní len voči ST, do konania ostatné podniky na trhu nepriberá. Pritom je zrejmé, že pri uplatnení logiky použitej úradom v tomto konaní, i pri povinnostiach uložených ST na uvedenom trhu možno, hoci nesprávne, tvrdiť, sú nimi dotknuté práva a právom chránené záujmy ostatných podnikov na trhu. Tu však úradu stačí že sa ostatné podniky vyjadria v konzultáciách, k čomu nakoniec tento

inštitút je určený a do samotného konania už ich paradoxne, i keď v tomto prípade správne nepriberá.

Rovnako v začatom konaní nie sú dotknuté práva a právom chránené záujmy iných podnikov. V konaní ide o zmenu ponuky na prepojenie ST (ďalej len „RIO“), teda nie o zmenu referenčných ponúk iných podnikov, ani o zmenu zmluvných podmienok. Podniky nie sú rozhodnutím úradu na svojich právach a právom chránených záujmoch dotknuté o nič viac, ako keď úrad ST ukladá povinnosti na relevantnom trhu, na ktorom pôsobia. Rozhodnutím sú dotknuté právom chránené záujmy a povinnosti ST. Zmluvy sa menia a teda i práva a právom chránené záujmy podnikov sú dotknuté až v rokovaní, alebo po prípadnom zásahu úradu pri riešení sporov medzi podnikmi, čo je však konanie podľa iných, osobitných ustanovení zákona č. 351/2001 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení.

Preto podľa názoru ST úrad postupuje jednak v rozpore so zásadou postupovať v obdobných veciach rovnako, a jednak nesprávne vyhodnocuje úpravu RIO ako konanie, ktorým môžu byť priamo dotknuté práva právom chránené záujmy ostatných účastníkov - vzájomné zmluvné vzťahy. Vzájomné zmluvné vzťahy však nie sú predmetom RIO, ale vzájomných zmlúv a rokovaní o nich.

Navyše, aj ostatné podniky majú svoje RIO, zmena RIO ST je zmenou len jednej referenčnej ponuky a teda povinnosť zmeniť RIO z návrhu rozhodnutia vyplýva len ST.

Navrhujeme preto zúžiť účastníkov konania len na ST:

Doterajší postup a žaloba pre ochranu pred nezákonným zásahom TU SR spočívajúcom v činnosti smerujúcej k ukladaniu regulačných povinností v súvislosti so zmenou referenčnej ponuky na prepojenie sietí:

ST vo veci postupu predchádzajúceho tomuto konaniu podal popri sťažnosti pre porušenie práv a právom chránených záujmov spoločnosti ST (č. listu 50149/2012 zo dňa 14.6.2012) i žalobu na nezákonný zásah do jeho práv (č. 50633/2012 zo dňa 15.6.2012), preto v tejto veci ST navrhuje v záujme, aby nebol na svojich právach poškodený, prerušiť podľa § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní konanie až do doby nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia Najvyššieho súdu SR v tejto veci.

### **Stanovisko úradu**

Spoločnosť ST sa domnieva, že úrad porušil zásadu konať v obdobnej veci obdobne a to tým, že napríklad pri ukladaní povinností na trhu vzniku volaní len voči spoločnosti ST nepriberá za účastníkov konania ostatné podniky na trhu. Tu je potrebné poukázať na rozdielny charakter oboch konaní, ktorý je zákonom vyjadrený rôznou procesnou úpravou (účastníctvo nevynímajúc). V konaní o určení významného podniku a uložení povinností podľa § 18 zákona o elektronických komunikáciách je v ods. 1 tretia veta explicitne uvedená, že účastníkom konania je podnik navrhnutý za významný podnik v analýze relevantného trhu podľa § 17 zákona o elektronických komunikáciách. V tomto prípade zákon o elektronických komunikáciách ako osobitný predpis v súlade s ustanovením § 74 ods. 1 vymedzuje účastníctvo v konaní o ukladaní povinností na relevantnom trhu na jeden konkrétny

podnik - podnik navrhnutý za významný podnik v analýze relevantného trhu. Právna úprava konania o zmene RIO však takéto vymedzenie nešpecifikuje a preto je na úrade aby posúdil účasti v konaní podľa ustanovení § 14 správneho poriadku ako všeobecného procesného predpisu. Úrad účasti v tomto konaní posúdil v súlade s povahou predmetu konania, ktorým je úprava, respektíve stanovenie minimálnych obsahových štandardov povinne zverejňovaného návrhu zmluvy o prepojení - zmena RIO podľa § 18 zákona o elektronických komunikáciách. Ostatné podniky považované úradom podľa § 14 ods. 1 správneho poriadku za účastníkov konania sú zároveň úradom určené za podniky s významným vplyvom na relevantnom trhu ukončenia volania, kde sú im okrem iného uložené aj povinnosť nediskriminácie a v rámci povinnosti transparentnosti aj povinnosť zverejniť RIO. To znamená, že každý takýto podnik musí poskytnúť prístup a prepojenie sietí každému žiadajúcemu podniku (v súlade s § 27 zákona o elektronických komunikáciách) na nediskriminačnej báze podľa § 20 zákona o elektronických komunikáciách, teda za rovnako výhodných podmienok a to aj významné podniky medzi sebou. Významné podniky sa takto dostávajú do pozície, kedy každá referenčná ponuka ako návrh zmluvy svojím záväzným obsahom stojí proti referenčným ponukám ostatných významných podnikov, pričom zmeny referenčnej ponuky, respektíve minimálne štandardy na prepojenie sietí určené úradom jednému významnému podniku majú kvôli interakcii s ostatnými významnými podnikmi priamy vplyv na obsah zmluvných vzťahov, čo je ešte umocnené potrebou nediskriminačného charakteru (rovnaké podmienky) všetkých zmlúv o prepojení daného jedného podniku. Podľa názoru úradu je takýto korelačný vzťah práv a povinností dvoch a viacerých podnikov zviazaných povinne zverejňovanými RIO jednoznačne preukázaný a zmena obsahu jednej referenčnej ponuky priamo ovplyvňuje vyjednávaciu silu nielen podniku, ktorému je referenčná ponuka menená, ale kvôli povinnosti nediskriminácie aj ostatných prepojených alebo o prepojení uvažujúcich podnikov s významným vplyvom na relevantných trhoch zostavenia a ukončovania volania.

Uvedený postup je zároveň v súlade s princípom transparentnosti podľa § 11 ods. 1 zákona o elektronických komunikáciách, umožňuje aby si v tomto konaní mohli svoje práva uplatniť aj ostatné priamo dotknuté podniky a zároveň žiadnym spôsobom neukracuje na právach a právom chránených záujmoch spoločnosť ST.

Úrad takisto nevidí dôvod na požadované prerušenie konania z dôvodu podanej sťažnosti pre porušenie práv a právom chránených záujmov alebo z dôvodu podanej žaloby pre nezákonný zásah do práv spoločnosti ST. Podľa § 29 ods.1 správneho poriadku správny orgán konanie preruší, ak sa začalo konanie o predbežnej otázke alebo ak bol účastník konania vyzvaný, aby v určenej lehote odstránil nedostatky podania, alebo ak účastník konania nemá zákonného zástupcu alebo ustanoveného opatrovníka, hoci ho má mať, alebo ak tak ustanovuje osobitný zákon. Úrad predmetnú sťažnosť prešetril a vyhodnotil ju ako neopodstatnenú. Taktiež skutočnosť, že spoločnosť ST podala žalobu pre nezákonný zásah do jej práv nepovažuje úrad za otázku, od posúdenia ktorej závisí rozhodnutie vo veci.

**Pripomienka neakceptovaná**

## **2. Prekročenie oprávnenia úradu podľa § 19 ods. 2 zákona**

ST opätovne namieta oprávnenie úradu upravovať podrobnosti týkajúce sa podmienok prepojenia (§ 22 Zákona) resp. aplikovať reguláciu cien prepojenia (§ 23 Zákona) aplikáciou svojich oprávnení podľa § 19 ods. 2 Zákona.

Citované ustanovenia § 19 Zákona upravuje uloženie povinnosti transparentnosti prístupu a prepojenia, teda povinnosti, ktorej účelom je zabezpečenie potrebného rozsahu špecifických informácií významného podniku, ktoré sú pre jeho konkurentov potrebné na získanie prístupu a prepojenia a v konečnom dôsledku majú napomôcť efektívnejšej realizácii ale aj kontrole plnenia iných regulačných opatrení uložených úradom na dotknutom relevantnom trhu - predovšetkým povinnosti prístupu, nediskriminácie, oddelenej evidencie a regulácie cien.

Z uvedeného vyplýva, že obsahom povinnosti transparentnosti prístupu môžu byť iba záväzky významného podniku týkajúce sa zverejnenia resp. sprístupnenia informácií (vrátane vydania alebo zmeny referenčnej ponuky) a teda nie záväzky konať iným spôsobom, ktorý so zverejňovaním alebo sprístupňovaním informácií nesúvisí.

Zmeny podmienok prepojenia resp. reguláciu cien prepojenia je možné dosiahnuť postupom podľa ustanovení § 22 Zákona a tiež podľa § 23 a v nadväznosť naň § 12 Zákona, čo predpokladá novú analýzu relevantného trhu a úpravu týchto povinností priamo pri ich ukladaní významnému podniku, ktoré by sa následne premietli do zmeny referenčnej prepojenia.

Navrhujeme preto, aby uvedeným zmenám predchádzala zodpovedajúca analýza relevantných trhov.

### **Stanovisko úradu**

Úrad považuje námietku spoločnosti ST, že úrad nemôže upravovať podrobnosti týkajúce sa podmienok prepojenia za založenú na nesprávnom právnom výklade § 19 zákona o elektronických komunikáciách. Podľa spoločnosti ST je celé ustanovenie § 19 zákona o elektronických komunikáciách zamerané len na zabezpečenie potrebného rozsahu špecifických informácií. To, že sa zo strany spoločnosti ST jedná o účelový a reštriktívny výklad, vyplýva z ods. 1 tohto paragrafu, kde sa výslovne hovorí o zverejňovaní špecifických informácií. Ods. 2 a 3 sa zaoberajú už aj obsahovými náležitosťami RIO a prípadnými zmenami obsahu RIO v celom jej rozsahu, nielen čo sa poskytovania informácií týka. Tretia veta ods. 3 § 19 zákona o elektronických komunikáciách uvádza: „Referenčná ponuka nesmie obsahovať žiadne ceny za sieťové prvky alebo zariadenia, za ktoré by oprávnený podnik poskytujúci verejnú sieť alebo verejnú službu musel platiť, ak nie sú potrebné na poskytovanie jeho služieb.“

Na zabezpečenie týchto zákonných požiadaviek má úrad k dispozícii inštitút zmeny RIO podľa § 19 ods. 2 štvrtá veta, podľa ktorej úrad môže na uplatnenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona alebo povinností uložených rozhodnutím úradu podľa § 18 ods. 1 uložiť významnému podniku zmeny RIO. Jedná sa o možnosť úradu meniť RIO podniku po obsahovej stránke a to tak, aby bolo zabezpečené uplatňovanie akýchkoľvek zákonných povinností a akýchkoľvek uložených povinností, teda nielen tých ktoré sa týkajú poskytovania špecifických a transparentných informácií.

### **Pripomienka neakceptovaná**

### **K navrhovaným zmenám**

Spoločnosť ST vníma svoje doterajšie konanie v súlade s platnou právnou úpravou v danom čase a tiež v súlade so zodpovedajúcim stavom na trhu. Aktuálny návrh rozhodnutia úradu na zmenu svojej referenčnej ponuky prepojenia ST chápe v súvislosti so zmenou pomerov a nového definovania regulačného postavenia

podnikov na trhu a jej ovplyvnením aplikácie povinnosti podniku umožniť prepojenie podľa ustanovení § 27 ods. 4 Zákona pro futuro a hoci je naďalej presvedčený o oprávnenosti aktuálne uplatňovaných podmienok vo svojej referenčnej ponuke prepojenia, je pripravený v záujme dosiahnutia stabilného podnikateľského prostredia a dlhodobej úpravy pomerov na trhu v nadväznosti na uvedenú zmenu pomerov konštruktívne spolupracovať.

V záujme jednoznačnosti chápania zmien požadovaných úradom ST rozumie požiadavkám na zmenu nasledovne:

ST má pri ponúkanej službe fyzického prepojenia formou CSI prepojovacích vedení umožniť poskytovanie osobitných združených obojsmerných prepojovacích vedení pre služby ST podľa bodu 2 navrhovaného rozhodnutia a osobitných združených obojsmerných prepojovacích vedení pre služby IC-Partnera podľa bodu 3 navrhovaného rozhodnutia, pričom každý z podnikov je zodpovedný za znášanie nákladov prepojovacích vedení, ktoré mu slúžia na odoberanie služieb druhej strany podľa bodu 1.

ST považuje za dôležité jasné vymedzenie vzájomnej zodpovednosti jednotlivých podnikov, ktoré možno uvedeným rozdelením dosiahnuť a ktoré možno považovať za základ, na ktorom možno rokovať o prípadne iných vzájomne výhodných modeloch.

Rovnako ST vníma, že požadovanú možnosť podľa bodu 4 návrhu rozhodnutia už umožňuje aj v súčasnosti. V záujme konštruktívneho prístupu je ST pripravený vykonať úpravu znenia RIO zvyrazňujúcu už teraz existujúcu možnosť IC-Partnera zabezpečiť fyzické prepojenie bez povinnosti odoberania služby spojovacích CSI okruhov výlučne od spoločnosti ST a vybudovanie si vlastného vedenia do bodu prepojenia sietí, prípadne jeho prenájmu od iných podnikov až do prístupových bodov spoločnosti ST.

Poukazujeme na skutočnosť, že uvedené nič nemení na súčasnej možnosti IC-Partnera vybudovať si vlastné vedenia do bodu prepojenia sietí, prípadne si ho prenajať od tretích strán až do prístupového bodu ST. Kolokačná miestnosť slúži osobitne pre účely privedenia vedenia IC-Partnera práve touto formou a pre umiestnenie jeho technológie do prístupového bodu ST pre tento účel. Zmena by teda bola urobená čisto za účelom zjednotenia interpretácie znenia RIO v súlade s názorom úradu.

ST zásadne nesúhlasí s argumentom, neexistuje alternatíva k ponuke CSI, teda bod prepojenia zriadený v blízkosti ústredne spoločnosti ST tak, aby bol prístup pre IC-Partnera, ktorý si môže k nemu zriadiť okruh alebo si ho prenajať o to viac, že tento názor bol rovnako zavádzajúco prezentovaný aj samotnej Európskej komisii v odpovedi z 30.05.2012 zaregistrovanej pod podacím číslom úradu č. 540 zo dňa 5.6.2012, na jej otázky v dotazníku zaregistrovanom na úrade pod spisovou značkou OER/516/2012 zo dňa 25.5.2012.

ST upozorňuje na potrebné prechodné obdobie uvádzania prípadných zmien RIO do praxe. ST však vyjadruje pripravenosť v prípade ich implementácie postupovať a hľadať riešenie tak, aby RIO, ak k nim príde, boli do praxe premietnuté v objektívne čo najkratšom čase a aby voči všetkým podnikom ST zachoval rovnaký prístup v maximálne objektívne možnej miere.



## **Stanovisko úradu**

V platnom RIO spoločnosti ST sú uvedené 2 spôsoby realizácie fyzického prepojenia a to Customer-sited prepojenie („CSI“) na strane IC-Partnera a prepojenie na strane ST („kolokácia“).

Vo Všeobecných ustanoveniach v podmienkach poskytovania CSI prepojenia spoločnosť ST uvádza, že bod prepojenia sa nachádza na výstupnom porte prenosového zariadenia vnútri bodu prestupu IC-Partnera. Spoločnosť ST poskytne IC-Partnerovi spojovacie okruhy medzi jeho bodom prestupu a jednou bránovou ústredňou spoločnosti ST. To znamená, že nie je umožnené IC-Partnerovi vybudovať si vlastné prepojovacie okruhy.

Bod fyzického prepojenia sa nenachádza v prístupovom bode ST v kolokačnej miestnosti, ale vo vnútri bodu prestupu IC-Partnera (konkrétne na výstupe prenosového zariadenia, ktoré prevádzkuje ST!).

Na základe nového definovania regulačného postavenia podnikov je spoločnosť ST povinná uplatňovať pri poskytovaní služby voči iným podnikom porovnateľné podmienky za porovnateľných okolností a poskytovať služby za rovnakých podmienok a s rovnakou kvalitou, ako keby ich využívala pre vlastnú potrebu. Inými slovami umožniť IC-Partnerovi vybudovať si v rámci služby CSI vlastné spojovacie okruhy, resp. si ich prenajať od iného podniku. O túto možnosť je spoločnosť ST povinná upraviť RIO podľa spôsobu realizácie fyzického prepojenia, teda bod 1.3 Prílohy C1 Popis služieb implementácie siete spoločnosti ST. Podrobnosti tejto služby uviesť v časti Príloha C1 Dodatok 6 - Služba „CSI prepojenie“ a vo všetkých ostatných dotknutých bodoch.

Pri kolokácii (Príloha C1 Dodatok 4 – Kolokácia a súvisiace zariadenia) spoločnosť ST uvádza v časti Prívodné vedenia, že IC-Partner je zodpovedný za privedenie telefónneho vedenia v káblovode prevádzkovanom IC-Partnerom alebo treťou stranou do nulte káblovej šachty ST alebo iného vhodného miesta podľa dohovoru. Nultá káblová šachta sa nachádza buď v priamom susedstve (so spoločnou stenou), alebo vo veľmi malej vzdialenosti (napr. na opačnej strane ulice) od prístupového bodu ST podľa prílohy B (Prístupové body). IC-Partner privedie kábel cez nultú káblovú šachtu a káblovú komoru do kolokačnej miestnosti. Na účely zriadenia spojenia medzi kolokačným miestom a digitálnym rozvádzačom ST (DDF) sa vždy inštaluje Intrabuilding link. Je definovaný ako služba súvisiacich zariadení. Služba Intrabuilding link (IL) slúži teda na spojenie bránovej ústredne s kolokačným priestorom IC-Partnera.

Z uvedeného vyplýva, že sa jedná o úplne iný typ fyzického prepojenia. Bod prepojenia je v tomto prípade v mieste ukončenia vedenia poskytovaného ST, kde vstupuje vedenie do odovzdávacieho rozvádzača DDF (HDDF) prevádzkovaného IC-Partnerom v kolokačnej miestnosti. Pri tomto spôsobe riešenia fyzického prepojenia sa bod fyzického prepojenia nachádza v prístupovom bode ST v kolokačnej miestnosti.

Zapracovanie služby Intrabuilding prepojenia do služby kolokácie zariadení do Prílohy C1: Popis služieb implementácie v sieti ST Dodatok 4: Podmienky poskytovania kolokácie a súvisiacich zariadení je neprehľadné a nezrozumiteľné a z dôvodu jednoznačnosti úrad žiada poskytovanie služby vypracovať v súlade s § 19 ods. 2) zákona o elektronických komunikáciách v samostatnej časti RIO obsahujúcej len podmienky na poskytovanie služby prepojenia. Úrad teda požaduje aby všetky spôsoby prepojenia boli v RIO uvedené v jej jednej časti.

## **Pripomienka neakceptovaná**

### **3. Osobitne k bodu 5 návrhu rozhodnutia (signalizačná linka)**

ST nesúhlasí s názorom úradu, že signalizačná linka je účtovaná duplicitne, resp. že ide o jej dvojité spoplatňovanie. Signalizačná linka je ukončovaná osobitne v tzv. Signaling transfer points (STP) a tomu v znení referenčnej ponuky na prepojenie zodpovedajú aj špecificky uvádzané poplatky za ňu nad rámec poplatkov zohľadnených v rámci prepojovacieho vedenia, hoci signalizačná linka fyzické médium prepojovacieho vedenia využíva a teda s nim súvisí. ST pri jej účtovaní doposiaľ vychádzal zo skutočnosti, že úrad jej účtovanie doposiaľ nenamietal a ST si v súlade so svojim zákonným právom podľa § 27 ods. 4 písm. b) Zákona účtoval platby za tie časti verejnej siete, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné.

ST aj v tomto prípade chce pristúpiť k požiadavkám úradu vyplývajúcim zo zmeny pomerov na relevantných trhoch konštruktívne a preto je pripravený ústretovo reagovať na túto požiadavku, avšak nesúhlasí, že ide o ich dvojité spoplatňovanie.

#### **Stanovisko úradu**

Ide o názor spoločnosti ST, úrad zotrváva na svojom názore, že sa jedná o dvojité spoplatňovanie toho istého prepojovacieho vedenia. Signalizačné linky sú súčasťou prepojovacích vedení, ktoré sú realizované cez toky - spojovacie okruhy 2 Mbit/s.

#### **Pripomienka neakceptovaná**

### **4. K tvrdeniu o povinnosti znášať náklady na prepojenie vo svojej vlastnej sieti**

Záver úradu o povinnosti znášať náklady na prepojenie vo svojej vlastnej sieti nekorešponduje s realitou ani s podmienkami v návrhu rozhodnutia vyplývajúcimi zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu. Je zrejmé, že v prípade prepojenia je možné za využívanie vlastnej siete uplatňovať ekvivalentné platby napríklad na prepojenie volaní voči prepojenému podniku. Rovnako § 27 ods. 4 písm. b) Zákona umožňuje zo strany prepojeného podniku vyžadovať platby za tie časti verejnej siete alebo zariadenia, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné.

Navrhujeme preto uvedenú časť odôvodnenia vypustiť, alternatívne ju preformulovať tak, aby odôvodnenie zdieľania nákladov na výstavbu a prevádzku CSI okruhov vyplývalo zo zmeny pomerov a nového definovania regulačného postavenia podnikov na trhu a aby zároveň umožňovalo v súlade s § 27 ods. 4 písm. b) Zákona vyžadovať platby za tie časti verejnej siete alebo zariadenia, ktoré na prepojenie nevyhnutne potrebné.

#### **Stanovisko úradu**

Úrad nerozumie pripomienke spoločnosti ST ohľadne preformulovania odôvodnenia tak, aby bolo umožnené v súlade s § 27 ods. 4 písm. b) zákona o elektronických komunikáciách vyžadovať platby za tie časti verejnej siete alebo zariadenia, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné. Úrad jednoznačne na strane 6 v 2 odseku túto možnosť uvádza. „Investičné náklady musia znášať obidve zúčastnené strany nakoľko v súlade s § 27 ods. 4 písm. b) zákona o elektronických komunikáciách je spoločnosť ST povinná prepojiť svoju sieť so sieťou IC – Partnera v primeranej lehote

a za primeraných zmluvných podmienok, pričom prepojenie nesmie byť podmienené platbou za tie časti verejnej siete alebo tie zariadenia, ktoré nie sú na prepojenie nevyhnutne potrebné.“ To znamená, že za časti siete a zariadenia, ktoré sú na prepojenie nevyhnutne potrebné je možné požadovať primerané platby každým podnikom, ktorý má prepojenú sieť.

#### **Pripomienka neakceptovaná**

### **5. Samotné označenie konania vo veci zmeny Referenčnej ponuky na prístup a prepojenie:**

Formálne ST nesúhlasí s označením konania za zmenu referenčnej ponuky na prístup a prepojenie. ST vydal v súlade s uloženou povinnosťou na dotknutých relevantných trhoch referenčnú ponuku na prepojenie a o jej zmene boli vedené aj konzultácie. Naopak označovanie konania ako vo veci zmeny referenčnej ponuky na prístup a prepojenie evokuje rozšírenie konania nad rámec úpravy konkrétnej referenčnej ponuky na prepojenie o ďalšie referenčné prístupové ponuky, pôsobí zmätočne a zneisťujúco, čo úrad touto zmenou sleduje resp. o akej inej referenčnej ponuke úrad koná. Navrhujeme sa preto vrátiť späť k označeniu konania jeho vymedzením sa k ponuke, ktorej zmeny sa má týkať.

Navrhujeme aby toto bolo označené vo veci zmeny referenčnej ponuky na prepojenie sietí, vydanej ST.

#### **Stanovisko úradu**

Podľa právneho názoru úradu je správne konanie označené spisovou značkou a je preto dostatočne určité a nezameniteľné. Používanie legálneho pojmu z § 19 ods. 2 zákona o elektronických komunikáciách nie je dôvodom, aby sa účastník konania mohol domnievať, že úrad svojvoľne mení rozsah alebo predmet prebiehajúceho správneho konania.

#### **Pripomienka neakceptovaná**

### **6. Spojenie oznámenia o začatí správneho konania s výzvou pred vydaním rozhodnutia**

ST namieta spájanie oznámenia o začatí správneho konania s výzvou pred vydaním rozhodnutia. V tomto správnom konaní nemôže úrad uplatniť ustanovenie § 18 ods. 1 Zákona o uplatnení práv účastníka konania podľa osobitného predpisu počas konzultácií. Uvedené ustanovenie sa týka iba konania o určení významného podniku podľa § 18 na podklady analýzy relevantného trhu podľa § 17 Zákona. Preto účastníkovi konania musí byť poskytnutý dostatočný priestor na uplatnenie jeho práv v rámci správneho konania. Úrad teda spojením oznámenia o začatí konania s výzvou na vyjadrenie sa pred vydaním rozhodnutia v správnom konaní vo veci zmeny Referenčnej ponuky na prístup a prepojenie naznačuje, že chce hneď pristúpiť k rozhodnutiu, pričom správne by mal ST vyzvať na vyjadrenie sa pred vydaním rozhodnutia až po dostatočnom priestore na uplatnenie jeho práv, teda v záverečnej fáze správneho konania, nie pri už jeho začatí.

Navrhujeme, aby návrh rozhodnutia resp. rozhodnutie samotné bolo zmenené a upravené v znení našich návrhov uvedených v tomto vyjadrení.

### **Stanovisko úradu**

Uvedený procesný postup po konzultáciách úrad využíval aj za účinnosti zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v konaní o určení významného podniku a uložení povinností, pričom znenie § 18 ods. 1 neobsahovalo ustanovenie o uplatňovaní si práv účastníka v predchádzajúcich konzultáciách. Úrad postupoval štandardne, uložil účastníkovi primeranú lehotu na vyjadrenie sa a poučil ho o jeho právach v súlade s príslušnými ustanoveniami správneho poriadku. Takéto spojenie považuje úrad len za formálny úkon v súvislosti s dodržiavaním princípu hospodárnosti a efektivity konania a v žiadnom prípade za úkon smerujúci k ukráteniu účastníka konania na jeho procesných a iných právach.

### **Pripomienka neakceptovaná**

### **Záver**

Vzhľadom na uvedené skutočnosti úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na adresu:

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky  
Odbor ekonomickej regulácie  
Továrenská 7  
P.O. BOX 40  
828 55 Bratislava 24

Rozklad proti tomuto rozhodnutiu nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jana Kopečná  
riaditeľka odboru ekonomickej regulácie